

Μαρία Καρδούλη

Καθηγήτρια Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
Αντιπρόεδρος του Επιστημονικού Συμβουλίου της ΕΛΕΤΟ
Στέλεχος Επιμόρφωσης του Εθνικού Κέντρου Δημόσιας Διοίκησης .ΕΚΚΔ.
Ηλ-ταχ.: tiliakou@yahoo.gr

Βιογραφικό Σημείωμα

Γεννήθηκε στη Κάλυμνο και κατάγεται από Κάλυμνο και Σύμη.

Σπουδές

Η Μαρία Καρδούλη σπούδασε Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία στο Πανεπιστήμιο του Bordeaux, στο Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών και στο Case Western Reserve University. BA., M.A. και ταυτόχρονα μελέτησε Ψυχολογία και Εκπαιδευτική Τεχνολογία στο Cleve State University, για την απόκτηση άδειας διδασκαλίας.

Μετεκπαιδεύτηκε στο Γαλλικό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Παρισίων, για τη διδασκαλία της Γαλλικής γλώσσας της Οικονομικής Ζωής και στο Πανεπιστήμιο Paris-Dauphine, σε θέματα τεχνοπολιτισμού.

Διδασκαλία

Δίδαξε σε Γυμνάσια, Πανεπιστήμια (C.W.R.U., Ιόνιο), βιομηχανίες, τράπεζες και στον δημόσιο τομέα, στην Εθνική Σχολή Δημόσιας Διοίκησης. Σήμερα, διδάσκει στη Βουλή των Ελλήνων, στο Πρόγραμμα Ευρωπαϊκών Γλωσσών. Γαλλική και ελληνική γλώσσα, γαλλική της οικονομικής και πολιτικής ζωής. Εκπόνησε σειρές θεματικών γλωσσαρίων και συμμετείχε στη δημιουργία του Λεξικού Ενέργειας του ΤΕΕ. Μέλος των καταρτιστών του Αρχείου ΕΚΔΔ και συνεργάτης κατάρτισης σε σεμινάρια για ανώτερα στελέχη του Δημόσιου Τομέα.

Μετάφραση

Μετάφρασε, μεταξύ άλλων, το Εθνικό Σχέδιο Ανάπτυξης Υδατοκαλλιέργειας της Ελλάδας (FAO, UN) και το Εγχειρίδιο Βιομηχανικών Μελετών Σκοπιμότητας (UNIDO). Μετέφρασε επίσης το βιβλίο: Η φτώχεια διαρκείας και η Κυβέρνηση της φτώχειας, του Francois de Bernard σε συνεργασία με την Θ. Ακοβιτσιώτη.

Δίδαξε γλώσσα, φιλολογία, μετάφραση και ερευνά την επιστημονική γλώσσα και ορολογία από το 1992.

Είναι συνιδρύτρια της Ελληνικής Εταιρείας Ορολογίας, διετέλεσε αντιπρόεδρος του Δ.Σ. και είναι Αντιπρόεδρος του Γεν. Επιστημονικού της Συμβουλίου. Χρημάτισε Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Ορολογίας EAFT, 2000.

Της απενεμήθη για τις υπηρεσίες της από το “Nationalities Services Center” στο Κλήβελαντ-Οχάϊο τιμητική διάκριση.

Έρευνα

Έχει στόχο την διάχυση της τεχνογνωσίας πέραν των τειχών των εμπειρογνομώνων, κάνοντας χρήση κριτηρίων ποιότητας Ελληνικής προέλευσης.